

NITECORE®

KEEP INNOVATING

HA27 UHE User Manual



IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions. Please keep it for future reference.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

Features

- Utilizes four dual-core MCT (Multiple Color Temperatures) UHE LEDs
- Equipped with primary lights offering three color temperatures: 6,500K cool white light (CRI 73), 4,500K neutral white light (CRI 83), 3,000K warm light (CRI 97)
- Designed with auxiliary red lights
- Utilizes a unibody optical lens system with various facets
- Max output of 800 lumens and max throw of 150 meters
- Max runtime of 65 hours
- Features a detachable modular battery case
- Includes a NITECORE HLB1500 Li-Ion Battery Pack and is compatible with various AAA batteries
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
- 5 brightness levels, 3 special modes, and 2 brightness options for red light
- Power indicators for intuitive power indication
- Die-cast magnesium alloy heat sink for efficient heat dissipation
- Made from special PC plastic with impact and low temperature resistance
- Impact resistant to 1 meter
- Waterproof rating in accordance with IPX6

Specifications

Dimensions	73mm x 43mm x 38mm / 2.87" x 1.69" x 1.50" (Bracket and Battery Case Included)
Weight	75g / 2.65 oz (Battery Case, Bracket and Headband Included) 100g / 3.53 oz (HLB1500 Battery Pack, Battery Case, Bracket and Headband Included)

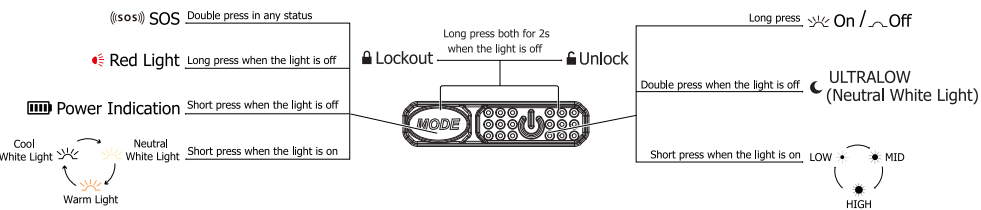
Accessories

MC10 Battery Case, NITECORE HLB1500 Li-Ion Battery Pack, Bracket, Headband, Diffusing Stuff Sack, Clip

Battery Options

	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE HLB1500 Rechargeable Li-Ion Battery Pack	—	3.85V	Y (Recommended)
Primary Alkaline Battery	AAA	1.5V	Y (Compatible)
Rechargeable Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Y (Compatible)
Rechargeable LFP Battery	10400	3.2V	N (Incompatible)
Rechargeable Li-Ion Battery	10400	3.7V	N (Incompatible)

Quick Guide



Technical Data

Powered by 1 x NITECORE HLB1500 Li-Ion Battery Pack

FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)					Auxiliary Red Light				Primary Light (Neutral White Light)	
	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON	
🔦	800 Lumens	500 Lumens	280 Lumens	100 Lumens	8 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	800 Lumens	800 Lumens	
🕒	2h	3h 30min	7h	15h	65h	11h	34h 30min	—	—	—	
📏	150m	120m	94m	54m	15m	7m	6m	—	—	—	
💡	5,632cd	3,628cd	2,197cd	722cd	49cd	15cd	5cd	—	—	—	
🔍	1m (Impact Resistance)										
🔧	IPX6										

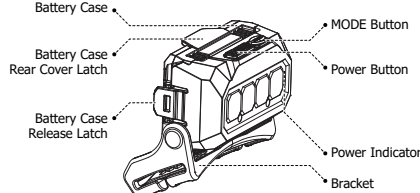
Note: The stated data is measured by using 1 x NITECORE HLB1500 Li-Ion battery pack (1,500mAh), in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Powered by 3 x Alkaline AAA Batteries

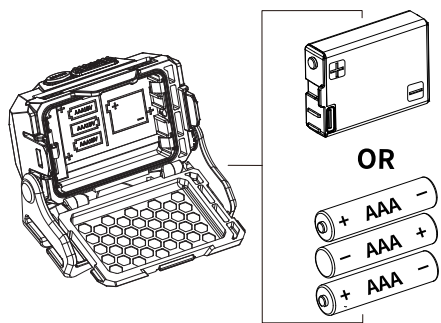
FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)					Auxiliary Red Light				Primary Light (Neutral White Light)	
	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW		HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON	
🔦	500 Lumens	280 Lumens	100 Lumens	8 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	500 Lumens	500 Lumens		
🕒	2h 30min	3h	9h	52h	6h 30min	24h	—	—	—	—	
📏	120m	94m	54m	15m	7m	6m	—	—	—	—	
💡	3,628cd	2,197cd	722cd	49cd	15cd	5cd	—	—	—	—	
🔍	1m (Impact Resistance)										
🔧	IPX6										

Note: The stated data is measured by using 3 x 1.5V alkaline AAA batteries, in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Product Overview



Battery Installation / Removal



(English)

Battery Charging

The HLB1500 Li-Ion Battery Pack is equipped with a USB-C charging port. Please charge it before use.

Power Connection: Use a USB cable to connect an external power supply (e.g. a USB adapter or other USB charging devices) to the charging port to initiate the charging process. The charging time is approx. 1 hour 30 minutes. (Input: 5V/1A)

Charging Indication: During the charging process, the red indicator will turn on steadily. When the battery pack is fully charged, the indicator will turn green steadily.

Battery Installation / Removal

Installation: Push up the Battery Case Rear Cover Latch to open the Battery Case. As illustrated, insert 1 x HLB1500 battery pack or 3 x AAA batteries according to the polarity labels inside the Battery Case.

Removal: Push up the Battery Case Rear Cover Latch to open the Battery Case and remove the battery(ies).

Note: Please replace the battery(ies) when the battery level is low.

Battery Case Installation / Removal

Removal: As shown in figure A, push the Battery Case Release Latch in the direction of the arrow to remove the battery case.

Installation: As shown in figure B, install the Battery Case in the headlamp.

Power Button / MODE Button

The Power Button is used for turning on or off the light and adjusting brightness levels, while the MODE Button is designed for switching color temperatures.

Primary Light

- On / Off:** When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access Neutral White LOW.
- When the light is off, double press the Power Button to access Neutral White ULTRALOW.
- Off:** When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

Color Temperature Switching

- When the primary light is on, short press the MODE Button to cycle through the following sequence: Neutral White Light – Warm Light – Cool White Light.
- After switching from neutral white light to warm light, if there is no operation for more than 1 minute, short pressing the MODE Button will switch directly back to neutral white light (skipping cool white light for this cycle).

Brightness Level Adjusting

When any color temperature of the primary light is on, short press the Power Button to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.

TURBO Activation

When any color temperature of the primary light is on, double press the Power Button to activate TURBO of the current color temperature. Short press the Power Button to return to previous brightness level.

- Note:**
- The TURBO level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.

Auxiliary Red Light

On: When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to access Red LOW.

Switching: When the red light is on, short press the Power Button to switch between Red LOW and Red HIGH.

Off: When the red light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn the light off.

Special Modes (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
- When either special mode is on, short press the Power Button to cycle through the following sequence: SOS – BEACON – SLOW FLASHING. Double press the MODE Button to return to the previous status.

Lockout / Unlock

- When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the headlamp flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the headlamp will flash once to indicate this status when pressing either button.
- When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until Neutral White ULTRALOW is activated. The light is now unlocked.

Note: In Lockout Mode, the headlamp will be automatically unlocked 15 seconds after replacing the battery or removing the Battery Case.

Power Indication

When the light is off, short press the MODE Button, and the corresponding power indicators will be on in turn and go off after 2 seconds.

Note: The battery should be replaced or recharged when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please recharge or replace the battery as soon as possible)

Thermal Protection

The thermal protection mechanism will regulate the output of the product according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Maintenance

- For daily cleaning, use a damp cloth to wipe the surface of the headlamp. Wash the headband with fresh water or neutral detergent and air-dry it in a cool, well-ventilated place. DO NOT submerge the product in water.
- If the product is exposed to seawater by accident, remove the battery case and battery immediately and rinse the product with running water. Reinstall the battery and try to turn it on after the product is fully dried.
- For more headlamp maintenance guide, please scan the QR code below.



(Español)

Carga de la batería

La batería de iones de litio HLB1500 cuenta con un puerto de carga USB-C. Carguela antes de usarla.

Conexión de alimentación: Utilice un cable USB para conectar una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un adaptador USB u otros dispositivos de carga USB) al puerto de carga para iniciar el proceso de carga. El tiempo de carga es de aproximadamente 1 hora y 30 minutos. (Entrada: 5 V/1 A)

Indicación de carga: Durante la carga, el indicador rojo se iluminará de forma fija. Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador se iluminará de forma fija en verde.

Instalación/extracción de la batería

Instalación: Levante el pestillo de la tapa trasera del compartimento de las baterías para abrirlo. Como se muestra, inserte una batería HLB1500 o tres baterías AAA siguiendo las etiquetas de polaridad dentro del compartimento.

Extracción: Levante el pestillo de la cubierta trasera de la caja de la batería para abrir la caja de la batería y quitar la(s) batería(s).

Note: Reemplace la(s) batería(s) cuando el nivel de batería sea bajo.

Instalación/desmontaje de la caja de la batería

Extracción: como se muestra en la figura A, empuje el pestillo de liberación de la caja de la batería en la dirección de la flecha para quitar la caja de la batería.

Instalación: como se muestra en la figura B, instale la caja de la batería en el faro.

Botón de encendido / Botón MODE

El botón de encendido se utiliza para encender o apagar la luz y ajustar los niveles de brillo, mientras que el botón MODE está diseñado para cambiar las temperaturas de color.

Luz primaria

- Encendido/Apagado:**
- Cuando la luz esté apagada, mantenga presionado el botón de encendido durante 1 segundo para acceder al blanco neutro BAJO.
- Cuando la luz esté apagada, presione dos veces el botón de encendido para acceder al modo blanco neutro ULTRABAJO.
- Apagado:** Cuando la luz esté encendida, mantenga presionado el botón de encendido o el botón MODE durante 1 segundo para apagarla.

Cambio de temperatura de color

- Cuando la luz principal esté encendida, presione brevemente el botón MODE para recorrer la siguiente secuencia: Luz blanca neutra – Luz cálida – Luz blanca fría.
- Después de cambiar de luz blanca neutra a luz cálida, si no se realiza ninguna operación durante más de 1 minuto, al presionar brevemente el botón MODE se cambiará directamente nuevamente a luz blanca neutra (omitiendo la luz blanca fría en este ciclo).

Ajuste del nivel de brillo

Cuando cualquier temperatura de color de la luz principal esté encendida, presione brevemente el botón de encendido para recorrer los siguientes niveles de brillo: BAJO – MEDIO – ALTO.

Activación de TURBO

Cuando cualquier temperatura de color de la luz principal esté encendida, presione dos veces el botón de encendido para activar el modo TURBO. La temperatura de color actual. Presione brevemente el botón de encendido para volver al nivel de brillo anterior.

Note:

- El producto no puede activar TURBO cuando se alimenta con pilas AAA.
- El nivel TURBO disminuirá para evitar el sobrecalentamiento y prolongar la vida útil de la batería cuando funciona durante un período prolongado.

Luz roja auxiliar

Encendido: cuando la luz esté apagada, mantenga presionado el botón MODE durante 1 segundo para acceder a Rojo BAJO.

Traspuesta: Cuando la luz roja esté encendida, presione brevemente el botón de encendido para cambiar entre rojo BAJO y rojo ALTO.

Apagado: cuando la luz roja esté encendida, presione prolongadamente el botón de encendido o el botón MODE durante 1 segundo para apagar la luz.

Modos especiales (SOS / BALIZA / PARPADEO LENTO)

- Cuando el faro esté en cualquier estado, presione dos veces el botón MODE para acceder a SOS.
- Cuando cualquiera de los modos especiales esté activado, presione brevemente el botón de encendido para alternar entre la siguiente secuencia: SOS – BALIZA – INTERMITENCIA LENTA. Presione dos veces el botón MODE para volver al estado anterior.

Bloqueo/ Desbloqueo

- Con el faro apagado, mantenga pulsados ambos botones durante 2 segundos hasta que el faro parpadee 3 veces para indicar que ha entrado en el modo de bloqueo. En este modo, los niveles de brillo y los modos especiales no están disponibles, y el faro parpadeará una vez para indicarlo al pulsar cualquiera de los botones.
- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour accéder au mode Blanc neutre TRES FAIBLE.
- Arrêt:** lorsque la lumière est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour l'éteindre.

Note: En el modo de bloqueo, el faro se desbloqueará automáticamente 15 segundos después de reemplazar la batería o quitar la caja de la batería.

Indicación de potencia

Cuando la luz esté apagada, presione brevemente el botón MODE y los indicadores de encendido correspondientes se encenderán por turno y se apagarán después de 2 segundos.

Note: La batería y Debe reemplazarse o recargarse cuando la salida parezca atenuarse o el faro no responda debido a la baja potencia.

Estado de los indicadores	Nivel de potencia
4 Encendido constante	75% – 100%
3 Encendido constante	50% – 75%
2 encendido constante	25% – 50%
1 Encendido constante	0% – 25% (Recargue o reemplace la batería lo antes posible)

Protección térmica

El mecanismo de protección térmica regulará la salida del producto según las condiciones de trabajo y el entorno ambiental para mantener el rendimiento óptimo.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria, utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del faro. Lave la diadema con agua dulce o detergente neutro y séquela al aire en un lugar fresco y bien ventilado. NO sumerja el producto en agua.
- Si el producto entra en contacto accidentalmente con agua de mar, retire la caja de la batería y la batería inmediatamente y enjuague el producto con agua corriente. Vuelva a colocar la batería e intente encenderlo después de que el producto esté completamente seco.
- Para obtener más información sobre la guía de mantenimiento de faros, escanee el código QR a continuación.



Installation/retrait de la batterie

Installation: appuyez vers le haut sur le loquet du couvercle arrière du boîtier de batterie pour l'ouvrir. Comme illustré, insérez 1 batterie HLB1500 ou 3 piles AAA en respectant les indications de polarité à l'intérieur du boîtier.

Retrait: appuyez vers le haut sur le loquet du couvercle arrière du boîtier de batterie pour l'ouvrir, puis retirez la ou les batteries.

Remarque: veuillez remplacer la ou les piles lorsque leur niveau est faible.

Installation/retrait du boîtier de batterie

Retrait: comme indiqué sur la figure A, poussez le loquet de déverrouillage du boîtier de batterie dans le sens de la flèche pour retirer le boîtier de batterie.

Installation: comme indiqué sur la figure B, installez le boîtier de batterie dans le phare.

Bouton d'alimentation / Bouton MODE

Le bouton d'alimentation sert à allumer ou éteindre la lampe et à régler les niveaux de luminosité, tandis que le bouton MODE permet de changer la température de couleur.

Lumière principale

Marche / Arrêt

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour accéder au mode Blanc neutre FAIBLE.
- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour accéder au mode Blanc neutre TRES FAIBLE.
- Arrêt:** lorsque la lumière est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour l'éteindre.

Changement de température de couleur

- Lorsque la lumière principale est allumée, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour passer par la séquence suivante : lumière blanche neutre – lumière chaude – lumière blanche froide.
- Après être passé de la lumière blanche neutre à la lumière chaude, si aucune opération n'est effectuée pendant plus d'une minute, une brève pression sur le bouton MODE permettra de revenir directement à la lumière blanche neutre (en ignorant la lumière blanche froide pour ce cycle).

Réglage du niveau de luminosité

Lorsque la température de couleur de la lumière principale est activée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour faire défiler les niveaux de luminosité suivants : FAIBLE – MOYEN – ÉLEVÉ.

Activation TURBO

Lorsque la température de couleur de la lumière principale est allumée, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode TURBO de la température de couleur actuelle. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour revenir au niveau de luminosité précédent.

Remarque :

- Le produit ne peut pas activer le mode TURBO lorsqu'il est alimenté par des piles AAA.
- Le niveau TURBO diminuera pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie des piles lorsqu'il fonctionne pendant une période prolongée.

Lumière rouge auxiliaire

Allumée : lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour accéder au mode Rouge FAIBLE.

Changement d'intensité : lorsque la lumière rouge est allumée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre les modes Rouge FAIBLE et Rouge FORT.

Éteinte : lorsque la lumière rouge est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour éteindre la lumière.

Modes spéciaux (SOS / BALISE / FLASH LENT)

- Lorsque la lampe frontale est dans n'importe quel état, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour accéder au mode SOS.
- Lorsque l'un des modes spéciaux est activé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour passer par la séquence suivante : SOS – BALISE – FLASH LENT. Appuyez deux fois sur le bouton MODE pour revenir à l'état précédent.

Verrouillage / Déverrouillage

- Lorsque la lampe frontale est éteinte, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote 3 fois pour indiquer l'accès au mode Verrouillage. En mode Verrouillage, tous les niveaux de luminosité et modes spéciaux sont indisponibles, et la lampe clignotera une fois pour indiquer cet état lorsque vous appuyerez sur l'un des boutons.
- En mode verrouillage, appuyez à nouveau longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que le mode Neutre blanc ULTRALOW soit activé. La lampe est désormais déverrouillée.

Remarque : en mode verrouillage, la lampe frontale se déverrouille automatiquement 15 secondes après le remplacement de la pile ou le retrait du compartiment à pile.

Indicateur de la puissance restante

Lorsque le voyant est éteint, appuyez brièvement sur le bouton MODE. Les indicateurs de puissance correspondants s'allument tour à tour et s'éteignent après 2 secondes.

Remarque : La batterie doit être remplacée ou rechargée lorsque la puissance semble faible ou que le phare ne répond plus en raison d'une faible alimentation.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constant	0% – 25% (Veuillez recharger ou remplacer la batterie dès que possible.)

Protection thermique

Le mécanisme de protection thermique régule la puissance du produit en fonction des conditions de fonctionnement et de l'environnement ambiant afin de maintenir des performances optimales.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface de la lampe frontale. Lavez le bandeau à l'eau claire ou avec un détergent neutre, puis laissez-le sécher à l'air libre dans un endroit frais et bien ventilé. NE PLONGEZ PAS le produit dans l'eau.
- Si le produit est accidentellement exposé à l'eau de mer, retirez immédiatement le compartiment à piles et la batterie, puis rincez le produit à l'eau courante. Réinstallez les piles et essayez de mettre le produit sous tension une fois qu'il est complètement sec.
- Pour plus d'informations sur l'entretien de la lampe frontale, veuillez scanner le code QR ci-dessous.



(Deutsch)

Aufladen des Akkus

Der HLB1500 Li-Ionen-Akku ist mit einem USB-C-Ladeanschluss ausgestattet. Bitte laden Sie ihn vor der Verwendung auf.

Stromanschluss: Verwenden Sie ein USB-Kabel, um eine externe Stromversorgung (z. B. einen USB-Adapter oder andere USB-Ladegeräte) an den Ladeanschluss anzuschließen und den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca

- In modalità di blocco, premere nuovamente entrambi i pulsanti per 2 secondi fino all'attivazione della modalità Neutro Bianco ULTRALOW. La luce è ora abbassata.
- Nota:** In modalità blocco, la lampada frontale si sblocca automaticamente 15 secondi dopo la sostituzione della batteria o la rimozione del vano batteria.

Indicatore di alimentazione

Quando la luce è spenta, premere brevemente il pulsante MODE e gli indicatori di alimentazione corrispondenti si accenderanno a turno e si spengeranno dopo 2 secondi.

Nota: la batteria deve essere sostituita o ricaricata quando l'emissione luminosa appare debole o la lampada frontale non risponde a causa della LOW carica.

Stato degli indicatori	Livello di alimentazione
4 Sempre Accesi	75% – 100%
3 Sempre Accesi	50% – 75%
2 Sempre Accesi	25% – 50%
1 Sempre Acceso	0% – 25% (ricaricare o sostituire la batteria il prima possibile)

Protezione termica

Il meccanismo di protezione termica regola la potenza del prodotto in base alle condizioni di funzionamento e all'ambiente circostante per mantenere prestazioni ottimali.

Mantenuzione

- Per la pulizia quotidiana, utilizzare un panno umido per pulire la superficie della lampada frontale. Lavare la fascia con acqua fresca o detergente neutro e lasciarla asciugare all'aria in un luogo fresco e ben ventilato. NON immergere il prodotto in acqua.
- Se il prodotto viene accidentalmente esposto all'acqua di mare, rimuoverlo immediatamente dal vano batteria e la batteria e sciacquare il prodotto con acqua corrente. Reinstallare la batteria e provare ad accenderlo dopo che il prodotto è completamente asciutto.
- Per ulteriori informazioni sulla manutenzione della lampada frontale, scansionare il codice QR riportato di seguito.



(Русский)

ка аккумулятора

Аккумуляторный блок HLB1500 Li-Ion оснащен портом для зарядки USB-C. Пожалуйста, зарядите его перед использованием.

Подключение к источнику питания: Используйте USB-кабель для подключения внешнего источника питания (например, USB-адаптера или другого USB-устройства для зарядки) к порту зарядки. Врен до полной зарядки и переключите в режим блокировки. В режиме блокировки все уровни яркости и специальные режимы становятся недоступны, а при нажатии на любую из кнопок фонаря будет однократно мигать, информируя пользователя о нахождении в заблокированном состоянии.

• Для выхода из режима блокировки снова захватите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока фонарь не мигнет 3 раза, сообщая таким образом о переключе в режим блокировки. В режиме блокировки все уровни яркости и специальные режимы становятся недоступны, а при нажатии на любую из кнопок фонаря будет однократно мигать, информируя пользователя о нахождении в заблокированном состоянии.

• Для выхода из режима блокировки снова захватите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока не активируется нейтральный белый свет на СРЕДНИЙ/КОМ уровне яркости, что будет означать разблокировку устройства.

Примечание: В режиме блокировки фонарь автоматически разблокируется через 15 секунд после замены элемента питания или снятия аккумуляторного отсека.

Снятие: Поднимите защелку задней крышки аккумуляторного отсека, чтобы открыть и извлечь элемент(ы) питания.

Примечание: Пожалуйста, своевременно заменяйте элемент(ы) питания, если его/их уровень заряда становится низким.

Установка / снятие аккумуляторного отсека

Установка:Поднимите защелку задней крышки аккумуляторного отсека, чтобы его открыть. Установите аккумуляторный отсек в направлении стрелки, как это показано на иллюстрации A, чтобы его отсоединить.

Установка: Установите аккумуляторный отсек на налобный фонарь, как это показано на иллюстрации B.

Кнопка питания / кнопка режима (MODE)

Кнопка питания используется для включения/выключения света и регулировки уровня яркости. Кнопка режима (MODE) предназначена для переключения цветовой температуры.

Основной свет

Включение / Выключение

- В выключенном состоянии захватите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды для активации нейтрального белого света на НИЗКОМ уровне яркости.

- В выключенном состоянии дважды нажмите на кнопку питания для активации нейтрального белого света на СРЕДНИЙ/КОМ уровне яркости.

- Выключение:** В активированном состоянии захватите и удерживайте кнопку питания или кнопку режима (MODE) в течение 1 секунды для выключения.

Переключение цветовой температуры

- Во время работы основного света кратковременно нажимайте на кнопку режима (MODE), чтобы последовательно переключать режимы в следующей последовательности: нейтральный белый свет – тёплый свет – холодный белый свет.

- После переключения с нейтрального белого света на тёплый, если в течение более 1 минуты не выполнять каких-либо действий, кратковременное нажатие на кнопку режима (MODE) вернёт свет сразу к нейтральному белому (пропускает холодный белый свет).

Регулирование уровня яркости

Когда основной свет включён в любом режиме цветовой температуры, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключать уровни яркости в следующей последовательности: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.

Активация режима TURBO

Когда основной свет включён в любом режиме цветовой температуры, дважды нажмите на кнопку питания, чтобы активировать режим TURBO для текущей цветовой температуры. Кратковременное нажатие кнопки питания возвращает к прежнему уровню яркости.

Примечание:

- 1. Режим TURBO недоступен при питании устройства от батареек AAA.
- 2. При длительной работе в режиме TURBO яркость автоматически понижается во избежание перегрева и для продления срока службы аккумулятора.

Вспомогательный красный свет

Включение: В выключенном состоянии захватите и удерживайте кнопку режима (MODE) в течение 1 секунды для активации красного света на НИЗКОМ уровне яркости.

Переключение: В активированном состоянии красного света кратковременно нажимайте на кнопку питания для переключения между режимами НИЗКОГО и ВЫСОКОГО уровня яркости красного света.

Выключение: В активированном состоянии красного света захватите и удерживайте кнопку питания или режима (MODE) в течение 1 секунды, чтобы выключить свет.

Специальные режимы (SOS / Маяк / Медленное мигание)

- Когда налобный фонарь находится в любом состоянии, дважды нажмите на кнопку режима (MODE) для активации режима SOS.
- Когда включён один из специальных режимов, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключаться между режимами в следующей последовательности: SOS – Маяк – Медленное мигание. Дважды нажмите на кнопку режима (MODE), чтобы вернуть фонарь в прежнее состояние.

Блокировка / Разблокировка

- В выключенном состоянии захватите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока фонарь не мигнет 3 раза, сообщая таким образом о переключе в режим блокировки. В режиме блокировки все уровни яркости и специальные режимы становятся недоступны, а при нажатии на любую из кнопок фонаря будет однократно мигать, информируя пользователя о нахождении в заблокированном состоянии.

- Для выхода из режима блокировки снова захватите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока не активируется нейтральный белый свет на СРЕДНИЙ/КОМ уровне яркости, что будет означать разблокировку устройства.

Примечание: В режиме блокировки фонарь автоматически разблокируется через 15 секунд после замены элемента питания или снятия аккумуляторного отсека.

Сообщение уровня заряда

В выключенном состоянии кратковременно нажмите на кнопку режима (MODE), после чего по очереди загорятся и через 2 секунды погаснут соответствующие индикаторы питания.

Примечание. Элемент питания следует заменить или зарядить, если свет фонаря начинает мигать или фонарь перестает реагировать на команды вследствие низкого уровня заряда.

Состояние индикаторов	Уровень заряда
4 постоянно горят	75% – 100%
3 постоянно горят	50% – 75%
2 постоянно горят	25% – 50%
1 постоянно горит	0% – 25% (Пожалуйста, подключите к источнику питания или замените элемент питания)

Термозащита

Механизм термозащиты автоматически регулирует уровень выходной мощности устройства в зависимости от условий работы и окружающей среды для поддержания оптимальной производительности и предотвращения перегрева.

Обслуживание

- Для ежедневной очистки протрите поверхность налобного фонаря мягкой тканью. Решетку можно вымыть в пресной воде или с использованием нейтрального мощного средства и затем высушить на воздухе в прохладном и хорошо проветриваемом месте. НЕ погружайте фонарь в воду.

- Если устройство случайно соприкоснулось с морской водой, немедленно извлеките аккумулятор и элемент питания (MODE), чтобы предотвратить повреждение после чего промойте фонарь под проточной водой. После полного высыхания установите элемент питания обратно и попробуйте включить устройство.
- Для получения дополнительной информации о техническом обслуживании налобного фонаря, отсканируйте QR-код ниже.



(日本語)

充電方法: HLB1500 リチウムイオンバッテリーパックには USB-C 充電ポートが搭載されています。ご使用前に充電してください。

電源接続: USB ケーブルを使用して、USB アダプターやその他の USB 充電機器などの外部電源を充電ポートに接続すると、充電が開始されます。充電時間は約 1 時間 30 分です（入力：5V/1A）。

充電インジケータ: 充電中は赤色のインジケータが点灯します。バッテリーパックが満充電になると、インジケータは緑色に変わり、点灯状態を維持します。

バッテリーの取り付け／取り外し

取り付け方法: バッテリーケースの裏面を押し上げて、バッテリーケースを開けてください。図に示すように、ケース内部の極性表示に従って、HLB1500 バッテリーパック 1 個または単四電池 3 本を挿入してください。

取り外し方法: バッテリーケース背面のラッチを押し上げてケースを開け、電池を取り外してください。

注記: バッテリー残量が少なくなった場合は、電池を交換してください。

バッテリーの取り付け／取り外し

取り外し方法: 図 A に示すように、矢印の方向にバッテリーケースのリリースバンドを引いて、バッテリーケースを取り外してください。

取り付け方法: 図 B に示すように、バッテリーケースをヘッドランプに装着してください。

パワーボタン／モードボタン

パワーボタンはライトのオン/オフや明るさの調整に使用されます。モードボタンは色温度の切り替え用に設計されています。

メインライト

- メインライトが点灯している状態で、パワーボタンを 1 秒間長押しすると、ニュートラルホワイト（中間色）の [ロー] モードに切り替わります。
- ライトが点灯している状態で、パワーボタンを素早く 2 回押すと、ニュートラルホワイト（中間色）の [ワイド/スロウ] モードに切り替わります。
- 消灯:** ライトが点灯している状態で、パワーボタンまたはモードボタンを 1 秒間長押しすると、ライトが消灯します。

- 色温度の切り替え**
 - メインライトが点灯している状態で、モードボタンを短く押すと、ニュートラルホワイト（中間色）→ウォームホワイト（暖色系）→クールホワイト（寒色系）の順に切り替わります。
 - ニュートラルホワイトから暖色系に切り替えた後、1 分以上操作がない場合は、モードボタンを短く押すことでクールホワイトをスキップして、直接ニュートラルホワイトに戻ります（この操作ではクールホワイトライトを飛ばして切り替わります）。

明るさレベルの調整
メインライトが点灯している状態で、パワーボタンを短く押すと、ロー→ミッド→ハイの順に明るさが切り替わります。

ターボモードの起動
メインライトが点灯している状態で、パワーボタンを素早く 2 回押すと、現在の色温度でターボモードが起動します。パワーボタンを短く押すと、元の明るさレベルに戻ります。

注記:
1. 本製品は、単四電池で動作している場合、ターボモードを起動できません。
2. ターボモードが長時間連続して動作すると、過熱防止および電池寿命を延ばすために自動的に減光します。

赤色補助ライト

点灯：ライトが点灯している状態で、モードボタンを 1 秒間長押しすると、赤色 [ロー] が点灯します。

切替: 赤色ライトが点灯している状態で、パワーボタンを短く押すと、赤色 [ロー/ハイ] が切り替わります。

消灯: 赤色ライトが点灯している状態で、パワーボタンまたはモードボタンを 1 秒間長押しすると、ライトが消灯します。

特殊モード（SOS／ビーコン／スロー点滅）

- ヘッドランプがどの状態にあっても、モードボタンを素早く 2 回押すと SOS モードに切り替わります。
- いずれかの特殊モードが起動している状態で、パワーボタンを短く押すと、[SOS→ビーコン→スロー点滅] の順にモードが切り替わります。モードボタンを素早く 2 回押すと、元の状態に戻ります。

操作ロック／ロック解除

- ヘッドランプが消灯している状態で、パワーボタンとモードボタンを同時に 2 秒間長押しすると、ヘッドランプが 3 回点滅し、操作ロックモードに入ったことを示します。操作ロックモード中は、すべての明るさレベルおよび特殊モードが使用できません。いずれかのボタンを押すと、ヘッドランプが 1 回点滅して操作ロック状態であることを知らせます。
- 操作ロックモード中に、パワーボタンとモードボタンを再度 2 秒間長押しすると、ニュートラルホワイト [ワイド/スロウ] が点灯し、ロックが解除されます。

注記: 操作ロックモード中に電池を交換するかバッテリーケースを取り外すと、15 秒後に自動的にロックが解除されます。

バッテリーインジケータ表示

ライトが点灯している状態でモードボタンを短く押すと、対応するバッテリーインジケータが順次に点灯し、2 秒後に消灯します。

注記: 出力が弱く感じられる場合は、ヘッドランプが低電力により反応しなくなった場合は、電池の交換または充電を行ってください。

インジケータの状態	バッテリー残量レベル
4 つ点灯	75% – 100%
3 つ点灯	50% – 75%
2 つ点灯	25% – 50%
1 つ点灯	0% – 25%（速やかに電池の充電または交換を行ってください）

温度保護

温度保護機構は、使用状況や周囲の環境に応じて出力を制御し、製品の性能を最適に保つように働きます。

メンテナンス

- 日常のお手入れには、濡らせた布でヘッドランプの表面を拭いてください。ヘッドバンドは真水または中性洗剤で洗い、風通しの良い涼しい場所で自然乾燥させてください。製品を水に浸さないでください。
- 製品が曇って海水にさらされた場合は、直ちにバッテリーケースと電池を取り外し、流水で製品を十分に洗い流してください。完全に乾燥した後には電池を再装着し、動作確認を行ってください。
- ヘッドランプのメンテナンスに関する詳しい情報は、下記の QR コードをスキャンしてご覧ください。



(Українська)

Заряджання аккумулятора

Літію-іонний акумуляторний блок HLB1500 оснащений портом заряджання USB-C. Будь ласка, зарядьте його перед використанням.

Підключення живлення: Використовуйте USB-кабель для підключення зовнішнього джерела живлення (наприклад, USB-адаптер або інших USB-зарядних пристроїв) до порту заряджання, щоб розпочати процес заряджання. Час заряджання становить приблизно 1 годину 30 хвилин. (Вхід: 5 В/1 А)

Індикатор заряджання: Під час процесу заряджання червоний індикатор постійно світитиметься. Коли акумулятор повністю заряджений, індикатор постійно світитиметься зеленим.

Установка / вилучення акумулятору

Встановлення: Натисніть вгору засув задньої кришки акумуляторного отсека, щоб відкрити акумуляторний корпус. Як показано на малюнку, вставте HLB1500 акумуляторний корпус у батареїний типу AAA відповідно до полярності всередині корпусу.

Вилучення: Натисніть вгору засув задньої кришки акумуляторного корпусу, щоб відкрити акумуляторний корпус і вийняти акумулятор(и).

Примітка: Будь ласка, замінити акумулятор(и), коли рівень заряду низький.

Установка / вилучення футляра для акумулятора

Зняття: Як показано на малюнку A, натисніть фіксіатор розблокування футляра в напрямку стрілки, щоб вийняти футляр.

Установка: Як показано на малюнку B, встановіть футляр акумулятора в налобний ліхтар.

Кнопка живлення / Кнопка MODE

Кнопка живлення використовується для вмикання/вимкнення світла та регулювання рівня яркості, а кнопка MODE призначена для перемикання колірних температур.

Основне світло

Увімкнення / Вимкнення

- Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб отримати доступ до нейтрального білого НІЗЬКИЙ.
- Коли світло вимкнено, двічі натисніть кнопку живлення, щоб отримати доступ до нейтрального білого МІЖНИЙ/ВИСОКИЙ.

Вимкнення: Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути його.

Перемикання колірної температури

- Коли основне світло вимкнено, короткочасно натисніть кнопку MODE, щоб послідовно перемикати між режимами в наступній послідовності: Нейтральне біле світло – Тепле світло – Холодне біле світло.
- Після перемикання з нейтрального білого світла на тепле світло, якщо робота не виконується більше 1 хвилини, коротке натискання кнопки MODE безпосередньо переключить назад на нейтральне біле світло (пропускаючи холодне біле світло для цього циклу).

Регулювання рівня яркості

Коли вимкнено будь-яку колірну температуру основного світла, короткочасно натисніть кнопку живлення, щоб перемикатися між такими рівнями яркості: НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНІЙ – ВИСОКИЙ.

Активіація режиму TURBO

Коли вимкнено будь-яку колірну температуру основного світла, двічі натисніть кнопку живлення, щоб активувати режим TURBO поточної колірної температури. Короткочасно натисніть кнопку живлення, щоб повернутися до попереднього рівня яркості.

- Примітка:**
- Вирб не може активувати режим при живленні від батарейок типу AAA.
 - Якщо в режимі TURBO знизиться, щоб запобігти перегріву та продовжити термін служби батареї при тривалій роботі.

Допоміжне червоне світло

Увімкнення: Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб отримати доступ до червоного НІЗЬКОГО.

Перемикання: Коли увімкнено червоне світло, коротко натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між червоним НІЗЬКИЙ і червоним ВИСОКИЙ.

Вимкнення: Коли горить червоне світло, натисніть і утримуйте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути світло.

Спеціальні режими (SOS / МАЯК / ПОВІЛЬНЕ МИГІТТЯННЯ)

- Коли ліхтар знаходиться в будь-якому стані, двічі натисніть кнопку MODE, щоб отримати доступ до режиму SOS.
- Коли вимкнений будь-який спеціальний режим, короткочасно натисніть кнопку живлення, щоб перемикатися між режимами в такій послідовності: SOS – МАЯК – ПОВІЛЬНЕ МИГАННЯ. Двічі натисніть кнопку MODE, щоб повернутися до попереднього стану.

Блокування / Розблокування

- Коли ліхтар вимкнений, натисніть і утримуйте обидві кнопки протягом 2 секунд, доки ліхтар не блимне 3 рази, щоб вказати на доступ до режиму блокування. У режимі блокування будь-які рівні яркості або спеціальні режими недоступні, і налобний ліхтар блимне один раз, щоб вказати на цей стан при натисканні будь-якої кнопки.
- Перебуваючи в режимі блокування, znovu натисніть і утримуйте обидві кнопки протягом 2 секунд, доки не активується нейтральний білий МІЖНИЙ/ВИСОКИЙ. Тепер світло розблоковано.

Примітка: У режимі блокування налобний ліхтар автоматично розблокується через 15 секунд після зняття батареї або зняття футляра для батареї.

Індикація живлення

Коли світло вимкнено, короткочасно натисніть кнопку MODE, і відповідні індикатори живлення загоряться по черзі та загаснуть через 2 секунди.

Примітка: Акумулятор слід замінити або зарядити, коли відповідні індикатори живлення загоряться по черзі та загаснуть через 2 секунди.

Стан індикаторів	Рівень потужності
4 Постійно включені	75% – 100%
3 Постійно включені	50% – 75%
2 Постійно включені	25% – 50%
1 Постійно включений	0% – 25% (Будь ласка, замінити або зарядити акумулятор якомога швидше)

Тепловий захист

Механізм теплового захисту регулюватиме потужність виробу відповідно до робочих умов та навколишнього середовища для підтримки оптимальної продуктивності.

Обслуговування

- Для щоденного чищення використовуйте вологу тканину, щоб протерти поверхню ліхтаря.
- Протрите налобну пов'язку прісною водою або нейтральним миючим засобом і акуратно його на повітрі в прохолодному, добре провітрюваному місці. НЕ занурюйте виріб у воду.
- Якщо виріб випадково потрапить у морську воду, негайно вийніть футляр для акумуляторів і акумулятор, а потім промийте виріб проточною водою. Встановіть акумулятор на місце та спробуйте увімкнути його після того, як виріб повністю висохне.
- Щоб отримати додаткову інструкцію з обслуговування ліхтарів, відскануйте QR-код нижче.



(Ελληνικά)

Φόρτιση Μπαταρίας

Η μπαταρία lithium Αίθριο πακέτο HLB1500 είναι εξοπλισμένη με θύρα φόρτισης USB-C. Παρακαλούμε φορτίστε την πριν από τη χρήση.

Σύνδεση φορτιστή: Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB για να συνδέσετε μια εξωτερική τροφοδοσία ρεύματος (π.χ. έναν προσαρμογέα USB ή άλλες συσκευές φόρτισης USB) στη θύρα φόρτισης για να ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης. Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 1 ώρα και 30 λεπτά. (Είσοδος: 5V/1A)

Ενδείξη φόρτισης: Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η κόκκινη ένδειξη θα ανάβει σταθερά. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη θα ανάβει σβήνοντας με πρόσανη χρονιά.

Εγκατάσταση / Αφαίρεση Μπαταρίας

Εγκατάσταση: Πιέστε προς τα πάνω το πίσω κάλυμμα της θήκης μπαταρίας για να την ανοίξετε. Όπως φαίνεται, τοποθετήστε 1 μπαταρία HLB1500 ή 3 μπαταρίες AAA σύμφωνα με τις ετικέτες πολικότητας μέσα στη θήκη της μπαταρίας.

Αφαίρεση: Πιέστε προς τα πάνω το πίσω κάλυμμα της θήκης μπαταρίας για να ανοίξετε τη θήκη της μπαταρίας και να αφαιρέσετε την/τις μπαταρία/ές.
Σημείωση: Αντικαταστήστε την/τις μπαταρία/ές όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή.

Εγκατάσταση / Αφαίρεση Θήκης Μπαταρίας

Αφαίρεση: Όπως φαίνεται στο σχήμα Α, πιέστε το Μάτσο Απελευθέρωσης Θήκης Μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους για να αφαιρέσετε τη θήκη της μπαταρίας.
Εγκατάσταση: Όπως φαίνεται στο σχήμα Β, τοποθετήστε τη θήκη της μπαταρίας στον προβάολο.

Κουμπί Ισχύος / Κουμπί MODE

Το κουμπί Ισχύος χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του φακού και τη ρύθμιση των επιπέδων φωτεινότητας, ενώ το κουμπί MODE έχει σχεδιαστεί για την εναλλαγή των θερμοκρασιών χρώματος.

Κύριος Φωτισμός

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση